

OFICINAS, ROSA, 1  
TELEFONO  
REDACCION, 1971  
ADMINISTRACION, 2353

## Comentarios Bibliográfica

Interesante y provechoso es el nuevo libro editado por la Editorial de Palma en las tres veces centenaria Imprenta y Librería Guasp, que bajo el título "Las Epístolas de San Pablo" y conteniendo una versión del texto original con numerosas notas comentarias, acaba ofrecernos el erudito escritor P. José M. Bover, S. J. Delicado cometido el de todo interpretador fielmente el pensamiento y la fuerza estilística del autor traducido, y conocida a este propósito aquella versión italiana: "traduttore, traditore", el cual cometido es tan más comprometido y está erizado de mayores dificultades cuando se trata de libros de la Sagrada Escritura y en especial de las Cartas paulinas, las cuales en este punto, corren parejas con los escritos proféticos. De ello tiene una somera noticia quienquiera haya leído o intentado bucear en esa magnífica enciclopedia dogmática, moral, estética, mística, litúrgica, social, afectiva, que brindamos las Cartas epistolares del Apóstol. Escritas todas ellas en el calor de una viva impresión, presentándose en frases a veces —son palabras del mismo P. Bover— "irregulares, revueltas, enmarañadas, desencajadas, ora cortadas en seco, ora diluidas y como esparcidas... frases anhelantes, que gimen agobiadas y succumben y se quebran bajo el peso abrumador del pensamiento."

Y es que en San Pablo el estilo está absolutamente subordinado al pensamiento, a aquellos pensamientos "impetuosos, vertiginosos, fulmineos; ya sacudidos, entrecortados, ya desbordantes, arrolladores; que ora se precipitan como cascada, ora se acumulan en masas imponentes, dan vueltas en torno del mismo objeto sin hallar salida; que chocan unos con otros, se encruzan, desaparecen y vuelven a reaparecer; que ora aturden como estampidos, ora son penas perceptibles como rumbos de brisa; que ya son moles grandiosas, ya filigranas delicadísimas."

De ahí aquellos paréntesis interminables, aquellas élipis y pleonasmos que ahincan el discurso, aquellas repeticiones y redundancias empíricas de la idea, aquellos anacolutos imprevistos, aquellas construcciones caprichosas —exponente asimismo del temperamento oriental del Apóstol— en que vibra particularmente la vida interna de la frase. Reproducir exactamente todo ese oleaje de ideas con tersura, corrección y diáfana claridad de lenguaje y calcar al mismo tiempo la estructura, el movimiento, la tonalidad y el cuño de la palabra personalísima, es ciertamente empresa ardua. Mas todos los escollos los ha sabido obviar el sabio jesuita cuya competencia en materias escriturísticas nos es bien conocida. La abundante producción del P. Bover, sólida y original, en exégesis, teología bíblica y crítica textual, en su situación entre los primeros escritores españoles contemporáneos, dentro y fuera de la Península. Acogemos, pues, con sumo placer esta nueva versión de las Epístolas paulinas, convencidos de que a muchos será agradable y sobre todo de máxima utilidad pasar y repasar, a través de ella, sobre la formidable dialéctica de San Pablo. C.

**Para limpiar la plata, ARGENTOL**

**Aviso a los industriales**  
La Compañía de "Gas y Electricidad, S. A." participa a sus abonados haber recibido de la Delegación de Combustibles Sólidos el siguiente oficio:  
"Sirvese ordenar a los abonados de fuerza motriz se abstengan en absoluto de poner en marcha sus motores y demás instalaciones industriales entre las 18 y las 22 horas, en la inteligencia de que toda contravención de esta orden será sancionada. — El Delegado."

**Vias Urinarias**  
Antonio Alomar

## BARACHOL

Ideal contra la sarna. Sin baño ni desinfección de ropas; aplicando la pomada solo en las manos. Evita enormes molestias y gastos. Muy superior a toda imitación.

## EL SABADO SE REUNIO El Consejo de Ministros

### Ley de reorganización de los servicios de la Policía.—Ampliación y prórroga del presupuesto extraordinario de 1940

Del Consejo de Ministros celebrado en la tarde del sábado, bajo la presidencia del Jefe del Estado, se ha facilitado, en la Dirección General de Prensa, la siguiente referencia de lo tratado:

**Presidencia**  
Decreto sobre restricciones en el uso del hierro en la edificación.  
Decreto creando la Secretaría especial de Transportes.  
**Asuntos Exteriores**  
Ley extendiendo a la zona de Marruecos los beneficios del Instituto Nacional de la Vivienda.

## Vuestros Ejercicios Espirituales, jóvenes...

Van a empezar. Ya lo sabéis. Los escaparates de las tiendas han exhibido programas, que a vuestras mismas manos os han hecho llegar, los Cogregantes Marianos, vuestros amigos... La Radio ha lanzado la noticia con insistencia y a partir de hoy se asocia nuestra prensa diaria a la feliz campaña "Pro Ejercicios de la Juventud".

Es que, en este asunto, no nos queremos dar ni un punto de reposo. "Os advertimos, sin ánimo de molestaros; los jóvenes somos olvidadizos y si no nos zumban constantemente el noticiario a los oídos, dejamos incumplidas nuestras promesas y nuestra buena voluntad queda vencida y postergada."

Ya os habéis enterado del contenido; unos decían: "Lo necesitamos... Qué?... hacer Ejercicios".

Para "pacificar" tu alma  
Para elevarte sobre las miserias de la tierra.  
Para... sentirte satisfecho de ti mismo.

Y a renglón seguido os comunicaban que un sacerdote joven y que entiende de jóvenes, por dirigir a los Congregantes de Madrid, y haber vivido vuestra "vida de soldado en los frentes de combate, el P. Angel Carrillo de Albornoz, S.J., Caballero Mutilado de Guerra, os los había de dar, a partir del día 13 (jueves) hasta el día 19 por la mañana. Y

## Se reunió en la Casa Primo de Rivera La Junta Provincial del S. E. U.

Anteayer, a las seis de la tarde, se reunió en la Casa Primo de Rivera, la Junta Provincial del Sindicato Español Universitario, bajo la presidencia del Jefe Provincial del Movimiento. Asistieron la Delegada Provincial de la Sección Femenina camarada Catalina Sureda, la Jefe de Personal camarada Mut, los Asesores del S. E. U. Excmo. señor D. Ricardo F. de Tamarit, Rdo. señor don Sebastián Gayá y el señor don José Font Trias y las Jerarquías del Sindicato.

Empezó la Junta con unas palabras del Jefe Provincial del S. E. U. que habló de la labor cultural señalada al S. E. U. como avanzada de la Falange y de las obras concretas que deben tener una inmediata realización.

A continuación, el camarada Secretario Provincial del Sindicato dió lectura a las conclusiones de la Junta anterior y a un informe de las actividades realizadas durante el pasado mes de febrero.

El camarada Chimelis, Jefe de la Academia "Juan Barabá" leyó un extenso proyecto de organización de una Escuela de Formación Política para Mandos y propagandistas. En dicha Escuela se estudiará la doctrina y los problemas políticos que interesan a España; el estudio de las le-

Curación "definitiva" pre-matrimonial. L. Vicena, (travesía J Anselmo Clavé), Tel. 2664 y Mediate, 188.

## COMUNICADOS OFICIALES

### Los del sábado EL ALEMÁN

Berlín. — El Alto Mando alemán comunica:  
"Presiguen, en condiciones atmosféricas muy favorables, los movimientos de las tropas alemanas en Bulgaria, de acuerdo con las órdenes recibidas a ese respecto."  
Un submarino alemán anuncia que ha hundido cinco navíos mercantes armados del enemigo, con un desplazamiento total de 33 mil toneladas, que formaban parte de un convoy fuertemente protegido.

En el curso de un ataque efectuado por las lanchas torpederas alemanas, en la región marítima de la costa S-E de la Gran Bretaña, atacaron convoyes fuertemente escoltados y destruyeron, a pesar de una violenta defensa, dos destructores británicos y seis barcos mercantes armados, con un desplazamiento total de 28.400 toneladas. Entre ellos se encontraban dos grandes barcos-cisternas.

Formaciones de aviones de combate atacaron igualmente en el curso de la jornada de ayer las instalaciones militares, en vuelos sucesivos, con una gran eficacia, en la isla de Malta. Un gran incendio se produjo en un depósito de torpedos. Aviones de caza alemanes abatieron a un cazador inglés y a un bombardero e incendiaron un hidroavión del tipo "Sunderland".

En el curso de vuelos de reconocimiento armado sobre el Mar del Norte, la aviación alemana ha hundido un mercante de unos 1.200 toneladas, causando graves daños a otros barcos. Los ataques de los aviones alemanes que operan aisladamente se dirigieron ayer contra los aeródromos de Inglaterra central y meridional. Se causaron grandes destrozos en cobertizos y refugios. Numerosas bombas cayeron de lleno en las instalaciones de las importantes fábricas de armamento emplazadas cerca de Bristol ha sido alcanzada."

### EL ITALIANO

Roma. — Comunicado oficial núm. 274 de las Fuerzas Armadas:  
"En el frente griego, nuestra aviación bombardeó y atacó con fuego de ametralladora las concentraciones de tropas y dispositivos defensivos del enemigo."

En África del N., el enemigo atacó de nuevo Jarabub, pero fué detenido y rechazado. Nuestros aviones bombardearon eficazmente el puerto de Benghasi, así como una columna motorizada y una base aérea.

En el África oriental hubo incursiones aéreas del enemigo sobre algunas localidades de Eritrea, sin causar daños.

Los aviones del Cuerpo Aéreo alemán, durante un vuelo sobre Malta, abatieron en combate un "Hurricane" y un "Blenheim", además, ametrallaron en vuelo bajo un "Sunderland" al que incendiaron sobre el agua.

Un barco de guerra de toneladas medio se hundió en el Mediterráneo, por causas impredecibles. Una gran parte de la tripulación fué salvada."

### LOS INGLESES

El Cairo. — Comunicado de la aviación británica en el Oriente Medio:  
"En el África oriental italiana, nuestras escuadrillas siguieron apoyando eficazmente la acción de las tropas de tierra, sobre todo, en las inmediaciones de Keren, donde se llevaron a cabo bastantes bombardeos contra las bifurcaciones ferroviarias y de carreteras, así como contra las posiciones enemigas. De estas operaciones todos nuestros aviones regresaron indemnes a sus bases."

Durante la jornada de ayer, la aviación enemiga efectuó nuevas incursiones sobre la isla de Malta, aunque sin causar daño alguno."

En el curso de la jornada de ayer, la aviación enemiga efectuó nuevas incursiones sobre la isla de Malta, aunque sin causar daño alguno."

Berlín. — El Alto Mando alemán comunicó a última hora de ayer lo siguiente sobre las operaciones aéreas efectuadas durante el día 9:  
"Bombardeos alemanes atacaron en las primeras horas de la mañana un aeródromo inglés en la isla de Malta. Fueron ametrallados desde muy escasa altura varios aviones ingleses tipo "Hurricane", que se encontraban en el suelo. Fueron incendiados tres aviones ingleses."

En un segundo ataque fueron bombardeados los hangares, lográndose incendiar uno de ellos. Aviones alemanes de combate emprendieron en el transcurso del domingo ataques contra objetivos militares de Inglaterra, siendo bombardeado con gran éxito un aeródromo situado en la costa S-E de Inglaterra. Se consiguieron impactos directos en hangares y cuarteles originándose incendios y explosiones."

### EL ITALIANO

Roma. — Comunicado de ayer, domingo:  
"En el frente griego, ataques adversarios en el sector del 11

## Notas gráficas En Palma y en Inca



Grupo de asistentes a la misa celebrada, en la mañana de ayer, en la capilla de las Hermanitas de los Pobres, con motivo de las bodas de plata del "Mallorca".



Los veteranos del club decano, protagonistas del encuentro jugado en el terreno de "Bu enos Aires".



Así fué marcado el tanto del "Constancia", ayer, en "Es Cos": lió sobre la meta ilicitana; Aurelio detiene un remate de los delanteros inquisenses, pero el balón flojamente...



...va a parar a los pies de Portugués, que "fusila" el tanto. El árbitro ordena el saque, mientras a los que protagonizaron la jugada muestran como impresionado su ánimo.

ejército han sido netamente rechazados por nuestros contraataques que han infligido al enemigo notables pérdidas. Nuestras unidades aéreas han bombardeado intensamente y ametrallado instalaciones, baterías y tropas del enemigo y una importante base adversaria.

En el África septentrional, nuestra aviación ha bombardeado instalaciones militares en Benghasi y una base aérea enemiga de Cirenaica.

En el África oriental, un destacamento propio ha atacado y dispersado un destacamento enemigo en el sector de Keren.

En Somalia, nuestros aviones han bombardeado vehículos y carros armados británicos. Aparatos enemigos han bombardeado una localidad de Eritrea sin producir víctimas ni daños materiales.

El día 7 del actual, aparatos del Cuerpo Aéreo alemán efectuaron acciones de bombardeo

Londres. — El Almirantazgo británico comunica:  
"Ha sido hundido un submarino italiano cuando intentaba atacar un convoy británico en el Mar Egeo."  
El Almirantazgo tiene el sentimiento de comunicar la pérdida de los barcos británicos "Remille" y "Codders".

Atenas. — Comunicado núm. 138 del Cuartel General de las

(Continúa en la última columna de la tercera página)

## CUEVAS DEL DRACH

Conciertos  
Todos los domingos y miércoles, a las 11 y media.  
Visita ordinaria  
Todos los días con iluminación eléctrica y paseo en barco.

### GASOLINA

Resuelto su problema  
instalando en su coche, camión u ómnibus un Gasógeno Universal  
GARANTIA ABSOLUTA  
Infórmese en Explotación Gasógeno "GUL" S. L. Pelayo, 56, 2.ª - 2.ª - TELEFONO 18877 - Barcelona



Información de Palma

Notas de sociedad

NATALICIO. En Manacor, y en el hogar de nuestro amigo el abogado don Antonio Puerto Plas...

OPERADO. Ha sido objeto de delicada intervención quirúrgica practicada con feliz resultado, el señor Carlos Garau Sagristá...

MEMORIAS. Se encuentra muy mejorado de la operación sufrida el joven don Carlos Sureda...

También se halla muy mejorado de su dolencia el distinguido joven don José M. Deza...

Se encuentra liamente enfermo nuestro pariente el Notario don Gerardo Chacartegi Saenz de Tejada...

En la ciudad de Lluçmàyor, y por don Humberto Muret Badia, presidente del Colegio Oficial de Agentes Comerciales de Mallorca...

Fútbol

(Viene de la segunda página) recibir un pase de su extremo, carga un formidable chut, que dá al poste, cuando el portero...

En el segundo, continúan los locales presionando insistentemente. A los 16 minutos, se marca el tercer tanto, y pocos minutos después Gross, al tirar su "penalty" marca el cuarto...

En Inca

Pocos eran los que esperaban el triunfo de los reservistas del "Constancia" sobre el "Manacor" ayer por la mañana, en los "Cos", y, contra lo vaticinado, se produjo de manera justa...

Sindicato de Cereales

EL PAN SE ELABORARA CON HARINA DE MAIZ. Se pone en conocimiento del público que el pan que se pondrá a la venta el próximo lunes día 10...

Pago bien

objetos de oro y plata, papeles de empeño. — Vidriera, 27 ent.; de 10 a 1 y de 4 a 6. — ventajosos

Su cristalería parecerá siempre nueva limpiándola con EXTRA

Ex-agregado a los servicios de Odontología del H. del Niño Jesús de Madrid. Consulta: Por la mañana, a horas convenientes. Tarde 4 a 6. — Navarra, 12 (antes Riera). Palma

Doña Catalina Salas Albertí

VIUDA DE LLOMPART. Ha fallecido a la edad de 75 años habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

Doña Catalina Salas Albertí

VIUDA DE LLOMPART. Ha fallecido a la edad de 75 años habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

SEÑORA

Reanudada la fabricación de las acreditadas FAJAS "AUREA" (antes Aurea Levilla)

de línea perfecta que le permiten todos los ejercicios, y las medias con garantía para reducir la grasa y adelgazar, la casa Paiguera de Barcelona se le ofrece para atender sus encargos.

Informes en Palma: Calle San Jaime núm. 3; entlo.

NOTAS SUELTAS

La feria internacional de Milán

Ruidosas manifestaciones en las calles de Buenos Aires de los partidarios del Presidente Ortiz

Accidente ferroviario en Chile

Valparaíso. — Veinte personas han resultado muertas en un accidente ferroviario en una línea del ferrocarril del Pacífico.

Hubo, además, 60 heridos, algunos de ellos graves. MANIFESTACIONES POLITICAS EN BUENOS AIRES

Buenos Aires. — Ruidosas manifestaciones políticas organizadas por los partidarios del Presidente Ortiz se han organizado en las calles de Buenos Aires.

La misa los alumnos interpretaron escogidos metetes, acompañados al armonio por el Rdo. P. Sansó, T. O. R.

A las dos de la tarde, se verificó en la histórica "Aula de Gramática" del Colegio de Cura un simpático acto literario, que se dignó presidir el Rdo. P. Superior del Santuario.

El alumno de sexto curso y Matriculado de Honor don Feliciano Fuster Jaume leyó una bellísima composición original titulada "El Doctor de Aquino y el Doctor de Randa".

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

Los donantes han sido: Don Juan Aguiló, don Juan Kleber, don Agustín Catany, don José Roda, Sr. Vda. de Oliver, don Juan Berretjans, don Bartolomé Valls, don Sebastián Rubi, don Sebastián Thomás, don Lucas Clar, don Francisco Vidal, don Antonio Montserrat, don Sebastián Thomás, don Juan Aguiló, don Pablo Mir y don Juan Taberner.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

El Sr. Alcalde de Lluçmàyor ha comunicado al señor Gobernador, en atento oficio, dándole cuenta de haber sido donados, graciosamente, por los agentes de la almendra de dicha ciudad 15.500 kg. de cáscaras de almendra, con destino a los hogares humildes.

JOVEN: Tus Ejercicios Espirituales van a comenzar en Montesión Desde el Jueves, día 13, hasta el Miércoles día 19 Los dará el Director de la C. M. de Madrid. P. ANGEL CARRILLO DE ABORNOZ, S. J., Caballero Mutilado de Guerra y ex-Capellán de la Legión. Por la mañana: De 7 1/2 a 8 1/2 en la Capilla de las Religias. Por la tarde: De 7 a 8 1/2, en la iglesia.

Solemnes funerales por los Mártires de la Tradición

Se han celebrado esta mañana en la iglesia de San Francisco

En cumplimiento de orden del Mando Nacional de Falange Española Tradicionalista y de las JONS, hoy, Día de los Mártires de la Tradición, se han celebrado en sufragio de las almas de aquellos mártires, solemnes funerales en la iglesia de San Francisco.

Ha celebrado el Santo Sacrificio, el Rdo. P. Fr. Bartolomé Verger, franciscano, habiéndole asistido los Rdos. Sres. don José Sacanello y don Antonio Socías, Pbro.

Desde sitios de preferencia han asistido a los funerales, el Gobernador Civil, señor Sanz Orrio; el coronel Sr. Sará, que representaba al Capitán General; el Alcalde de Palma, señor Riera; el Presidente de la Audiencia, señor Usera; el Secretario

El Maestro Serrano falleció el sábado en Madrid

Madrid. — A las 7 y media de la mañana del sábado, falleció, en su casa de Madrid, el ilustre compositor Maestro don José Serrano.

Recibió los Sacramentos. Horas antes de su muerte había padecido el conocimiento. Una terrible enfermedad, un cáncer en el esófago, ha sido la causa del fallecimiento del compositor ilustre.

Madrid. — Ayer domingo se efectuó el entierro del ilustre Maestro Serrano. El cortejo mortuario salió a las 11 de la mañana de la casa número 2 de la calle de la Beneficencia, donde vivía el ilustre músico.

Figuraban dos carrozas llenas de coronas. Además del clero parroquial con cruz alzada figuraban los Alcaldes de Madrid y Valencia. El cortejo siguió el itinerario anunciado.

Love con SAPOSOL Casi regalados 12.000 pares calzado, señora, caballero y niños. Bonitos, modernos, muy sólidos. Aprovecha esta ocasión única. J. Anselmo Clavé, 19.

JABON Blando Negro (sustituto) Espumoso en frío y en caliente Venta: Droguería Durán, G. Mola, 32

Compro oro y plata vieja Pago todo su valor. San Miguel, 73 entr.

MOTORES ELECTRICOS Maquinaria y Herramientas Bombas para riego Transmisiones — Correas Brocas — Machos — Cojinetes A. Bibiloni Tel. 1.705 — Aragón, 14

APRENDA CONTABILIDAD POR CORRESPONDENCIA en su propia casa, aprovechando sus ratos libres. Hágase fanador de libros rápidamente y conseguirá un empleo bien remunerado. Inscribirse en nuestro curso y se evitará molestias y gastos inútiles. Pida folio explicativo y detalles a Academia CCC - Centenario, 6 SAN SEBASTIAN

Dr. Bernardo Krebs Nocki Ex-Int. y Ex-Prof. de la Facultad de Medicina de Santiago. — Ex-médico de los Servicios Quirúrgicos del Ejército. Cirugía General Oídos — Naris — Garganta Consulta: 10 a 1 Pl. del Temple, 14.

Ignacio Moragues Ex-inter. y Administrador de la Clínica de Ginecología del Prof. Conill. — Ginecólogo del Hospital Clínico de Barcelona. Enfermedades de la Mujer Consulta de 12 a 1 y 4 a 6. Pl. del Temple, 14.

El Médico R. Mateu Martorell Estará ausente hasta el 21 de Marzo por asistir a los estudios que sobre ASMA y Enfermedades Alérgicas se efectúan en la ciudad de Barcelona.

¡Padres! ¿Deseáis tener vuestros hijos fuertes y sanos? Acudid a la Academia GIMNASIO MALLORCA, Arquiduque Luis Salvador, 31, bis, donde un experto profesor se ocupará de la educación física de vuestros hijos.

Fincas Compra - venta. Administración HIPOTECAS Harina, 11 - 1.

# La actividad de la aviación alemana

Los cazas germanos derribaron el sábado dos aparatos ingleses y un avión de combate hundió un buque inglés

Las lanchas torpederas hundieron a su vez 37.800 toneladas

Berlín. — Los cazas ingleses trataron en la tarde del sábado de efectuar una incursión en país ocupado. Los cazas alemanes obligaron a los aviones enemigos a entrar en combate y derribaron dos Spitfire que cayeron ardiendo. Los aviones alemanes no sufrieron pérdidas. Además un avión de combate logró hundir en la zona marítima próxima a Inglaterra un buque británico de cerca de 10.000 toneladas, por la acción de una bomba que alcanzó de lleno su objetivo. El buque se sumergió tan rápidamente, que no dio tiempo a sacar las fotografías de

costumbre para darse cuenta de la eficacia del ataque.

Berlín. — Los últimos informes recibidos acerca de la actuación de las lanchas torpederas alemanas dicen que éstas hundieron, en la noche del viernes al sábado, dos destructores y ocho buques mercantes británicos. El desplazamiento total de los barcos hundidos es de 37.800 toneladas.

Por consiguiente, fueron hundidas dos unidades de 10.000 toneladas más que las que indicaba el comunicado oficial del Cuartel general germano.

EFE

# Matsuoka irá a Berlín y Roma

También irá a Moscú, donde se asegura que firmará un pacto de no agresión con la URSS

Tokio. — El Ministro de Negocios Extranjeros, Matsuoka, realizará, dentro de breves días, un viaje a Europa.

Este tiene por objeto visitar Berlín y Roma para tratar con los jefes del Eje las cuestiones derivadas del momento actual.

EFE

# Donovan ha estado en Dublín

Y ha conferenciado, durante una hora, con De Valera

Dublín. — Mr. Donovan, el enviado personal del Presidente Roosevelt, que llegó, días atrás, a Londres, fué el sábado por la mañana a Dublín, la capital de Irlanda.

Realizó el viaje en avión. En Dublín fué recibido por una representación del Gobierno, y a poco de llegar, fué a entrevistarse con el Presidente del Esta-

EFE

# La cuestión indochino-thailandesa

El sábado sólo faltaba la respuesta del Gobierno de Vichy, y se esperaba que la paz se firmaría ayer, domingo

Tokio. — Los jefes de las delegaciones francesa de la Indochina y thailandesa anuncian que han recibido instrucciones de sus respectivos Gobiernos en el sentido de que se resuelva el litigio fronterizo entre ambos países.

En vista de ello, el Ministro de Negocios Extranjeros nipón, Matsuoka, probablemente, convocará a una reunión inmediata para la firma del acuerdo provisional del arbitraje para la paz.

EFE

# Una alocución de Roosevelt

La dirigió por radio a los agricultores de EE. UU.

Nueva York. — El Presidente Roosevelt se ha dirigido por radio a los agricultores de Norteamérica.

Dijo que los productos agrícolas norteamericanos son suficientes para las propias necesidades del país y también para las de los demás países amigos de América, que luchan ahora por su existencia en nombre de todos los sistemas gubernamentales democráticos.

Añadió Roosevelt que la democracia está amenazada de muerte en el nuevo mundo.

Dijo, además, que ningún programa agrícola democrático de los Estados Unidos puede esperar sobrevivir a la muerte de la democracia en el resto del mundo.

"No podremos escapar —terminó diciendo— a nuestra responsabilidad colectiva ante el caos en que se desenvuelve y marcha el mundo actual. Podemos

despreciar esta responsabilidad negativamente, pero no podremos sustraernos a las consecuencias de semejante actitud."

EFE

**Casa Juan Fullana**  
Compra toda clase de muebles, puertas, vidrieras, gramófonos y toda clase de objetos de ocasión. Calle Herrería, 101.

**Limpie su lavabo e instalaciones sanitarias con BLANCOLIN**

**Mútua Balear**  
Seguro de Incendios  
Seguro de Accidentes  
Seguro Patronal  
Seguro de Enfermedades  
Seguro de Responsabilidad Civil  
VIA ROMA, 45. Telef. 2803

# LAMPARAS PETROMAX

Establecimientos ANDRES BUADES-Castos, 15 - Cort. 23

# De importancia para los Agricultores que tengan viñedos

Siendo de gran importancia el mejorar la cantidad y calidad de la cosecha de vino, para beneficio del agricultor, la sección técnica de la fábrica de abonos orgánicos nitrogenados "EL PRODUCTOR DE LA TIERRA", aconseja, con los elementos de que puede disponer hoy el agricultor, la siguiente fórmula de abono compuesto para viñedos, que da positivo y excelente resultado.

PROPORCIÓN PARA 1.000 KILOS  
800 kilos Abono orgánico nitrogenado EL PROTECTOR  
120 " Superfosfato de cal 18/20.  
50 " Cloruro de potasa.  
30 " Sulfato de hierro.

esparecidos y enterrados poco antes de iniciarse la brotación. Proporción por cepa: de medio a un kilo. Para informes y pedidos en nuestras oficinas: Calle de Casa España núm. 11. (esquina Sindicato).

# La ley de ayuda a las democracias, aprobada por el Senado

Parece que Roosevelt solicitará un crédito para la conclusión de los contratos que permitan la ejecución de las cláusulas de la ley

## ENMIENDAS RECHAZADAS

Nueva York. — En la sesión celebrada el viernes por el Senado continuó la discusión del proyecto de ayuda a las democracias.

Fueron rechazadas dos nuevas enmiendas que habían sido presentadas por la oposición.

**EL LUNES, A LA FIRMA**  
Washington. — Barley ha declarado que el proyecto de ayuda a las democracias, ya aprobado, será presentado a la firma del Presidente Roosevelt el lunes por la noche.

## APROBACION DEL PROYECTO

Washington. — El Senado aprobó el sábado el proyecto de ley de ayuda a las democracias. La aprobación se llevó a cabo por 60 votos contra 31.

Los debates sobre la ley de ayuda han durado en la Cámara alta 17 días.

## LAS ENMIENDAS QUE HAY EN LA LEY

Washington. — El proyecto de ayuda a las democracias que quedará convertido en Ley, hoy o mañana, después de su aprobación definitiva por el Congreso, ha salido del Senado con las seis enmiendas siguientes:

Primera. — Los poderes concedidos al Presidente Roosevelt, expirarán el 1 de Julio de 1943.

Segunda. — Los poderes financieros serán limitados, y el importe total de la ayuda que se preste a Gran Bretaña, no excederá del 10 por 100 del valor de los equipos de armamento que posee el ejército americano. Dicha asistencia no pasará de mil trescientos millones de dólares.

Tercera. — Los Secretarios de Estado, Guerra y Marina, fijarán el valor del material bélico que existe en los Estados Unidos.

Cuarta. — El Congreso ejercerá un constante control sobre los gastos de la defensa nacional.

Quinta. — El material de guerra existente, o en curso de fabricación, será minuciosamente inventariado a fin de que la ayuda que se preste a Inglaterra no exceda en ningún caso de los mil trescientos millones antes citados.

Sexta. — Los gastos de guerra deberán ser autorizados expresamente por el Congreso y no podrán incluirse en los presupuestos generales del Gobierno.

## LA LEY, FIRMADA

Washington. — Ha sido firmada por el Presidente Roosevelt la ley de préstamo y arriendo votada el sábado por el Senado.

## SOLICITUD DE UN CREDITO

Washington. — Se estima que el Presidente Roosevelt solicitará del Congreso entre uno y dos mil millones de dólares para la conclusión de los contratos que permitan la ejecución de las cláusulas de la ley de ayuda a las democracias, que se le ha dado en llamar de préstamo y arriendo.

EFE

# La situación en Grecia

La Reuter habla de un ultimátum del Reich en orden a la paz greco-italiana

Bulgaria, al servicio de las potencias que establecerán la verdadera justicia

Atenas. — De fuente oficiosa se desmienten ciertas informaciones extranjeras según las cuales una división canadiense había desembarcado en Salónica.

También se desmiente que el Rey Jorge y el Gobierno griego se preparen para abandonar el país e instalarse en la isla de Creta.

En cuanto a los rumores divulgados acerca de un posible armisticio entre Grecia e Italia, se declara que el Gobierno griego mantiene una actitud hostil a toda idea de compromiso en el conflicto italo-griego.

## DICE LA REUTER

Londres. — La Agencia Reuter informa: "En el plazo de una semana, posiblemente, el Gobierno del

# Los barcos mercantes franceses

serán protegidos por la escuadra propia en caso de ser molestados por los buques de guerra ingleses

Viveres de EE.UU., para la zona francesa no ocupada

Paris. — El Embajador francés cerca de las autoridades alemanas de ocupación, de Brignon, ha declarado que las fuerzas navales francesas protegerán a los barcos mercantes nacionales, en caso de que éstos sigan siendo molestados por la escuadra inglesa.

Y añadió: "El Almirante Darlan ha notificado ya esta decisión al Embajador norteamericano en Vichy, Almirante Leahy".

De Brignon aclaró luego que los barcos de guerra franceses harán la protección de los buques mercantes aun arriesgando

EFE

# Tempestades en EE.UU.

En algunas regiones el tráfico está interrumpido, y los observatorios anuncian nevadas y vendavales en todo el país

Washington. — Se ha desencadenado sobre esta capital una violenta tempestad.

Más de treinta centímetros de nieve cubrían las calles y los jardines.

Nueva York. — El mal tiempo continúa en todas las costas de los EE. UU. Los transportes se hallan pa-

## ULTIMA HORA

# Voluntad de Vichy para defender energicamente el imperio colonial

Se opina en Washington que la ley de ayuda a las democracias tendrá fuerza de ley el miércoles. — El tratado provisional de paz indochino-thailandés se firmará esta tarde. — Matsuoka saldrá para Berlín tan pronto se haya firmado este tratado

¿Se firmará mañana o pasado la adhesión de Yugoslavia al pacto tripartito o un instrumento de diplomático germano-yugoeslavo?

Vichy. — La voluntad de defender energicamente el imperio colonial francés conforme a los compromisos contraídos por el Jefe del Estado, Mariscal Petain, en el armisticio firmado con Alemania, ha sido confirmada en una conferencia que se celebró ayer, domingo, en Vichy.

Así se comunica en una nota oficiosa que fué facilitada por el Gobierno.

Y dice también la nota que la conferencia en cuestión tuvo lugar después de un almuerzo intimado por el Ministro y vicepresidente del Gobierno, Almirante Darlan, en honor del general Weygand, Inspector de los territorios y colonias francesas de Africa.

Asistieron también el Ministro de la Guerra, general Huntziger; el Secretario para las Colonias, contralmirante Platon, y el general Bergeret.

Según la nota facilitada, en la conferencia se trató ampliamente de los diferentes problemas políticos, económicos y militares que afectan al Africa francesa.

**LA AYUDA DE EE. UU. A INGLATERRA**  
Washington. — Se opina en los círculos oficiales que el proyecto de ley de ayuda a las democracias, aprobado el sábado por el Senado, tendrá fuerza de ley pasado mañana, miércoles.

Y se añade que empezará seguidamente la asistencia a Inglaterra en gran escala.

**UN REFERENDUM EN SUIZA**  
Berná. — Se ha celebrado en Suiza el anunciado referendun nacional acerca de la proposición de restablecer en el país la libre fabricación de bebidas alcohólicas.

El referendun dió por resultado que los suizos rechazaran, por inmensa mayoría, la propuesta.

Por consiguiente, el Estado conservará el monopolio de la producción del alcohol.

**LA PAZ INDOCHINA THAILANDESA**  
Tokio. — Se anuncia oficiosamente que el tratado provisional de paz entre la Indochina francesa y Thailandia se firmará hoy, lunes, por la tarde.

La ceremonia de la firma tendrá lugar en el curso de la sesión final de la Conferencia indochino-thailandesa.

Esta sesión ha sido convocada por el Ministro nipón de Negocios Extranjeros, Matsuoka.

**UN MAGNO PROCESO EN FRANCIA**  
Paris. — Dentro de breves días comenzará en Paris la vista de un magno proceso, cuya instrucción ha durado más de cuatro años.

Este resonante proceso fué motivado por quiebra fraudulenta de la Sociedad cinematográfica Pathé.

El principal acusado en el proceso es el exdirector de la Compañía, Bernard Nathan, de raza judía, quien realizó el aumento del capital social en cien millones de francos para poder cubrir el déficit que había en la Compañía y que se elevaba a cincuenta y seis millones.

Las investigaciones judiciales practicadas han descubierto muchos otros delitos relacionados con esta maniobra.

En el asunto parecen complicados varios banqueros, abogados, directores de teatros y hombres de negocios.

**EL VIAJE DE MATSUOKA**  
Tokio. — El Ministro de Negocios Extranjeros japonés, Matsuoka, saldrá para Berlín tan pronto como se haya firmado el acuerdo franco-thailandés.

Le acompañará el embajador alemán en Tokio, Otto, que se

realizados. Los aviones comerciales no pueden salir de los aeródromos. Los trenes llegan con retrasos considerables y las carreteras están impracticables.

Después de la fuerte tempestad que en las últimas 24 horas se ha extendido desde Virginia a Ohio y el litoral del Atlántico, los observatorios meteorológicos anuncian nevadas y vendavales en todo el país.

EFE

# Un artículo sobre hispanidad

Lo publica el «Deutsches Allgemeine Zeitung»

Berlín. — El diario «Deutsches Allgemeine Zeitung» publica un artículo de fondo titulado «Hispanidad vista desde el extranjero».

En el artículo se examina la situación de España ante el hispanismo, «contra el cual nada podrá los jones, intrusos, que se están de la evolución progresiva de las naciones».

# Misa por D. Alfonso de Borbón en Argel

Asistieron autoridades españolas y un representante de Weygand

Argel. — En la iglesia de San Carlos de Agha se ha celebrado una Misa de requiem en honor del alma de D. Alfonso de Borbón y Habsburgo.

Falangistas y funcionarios del Consulado español daban la bienvenida al título.

Asistieron al acto autoridades españolas y un representante del General Weygand.

# JORGE VI INSPECCIONA LAS FUERZAS CAS LIBRES

Londres. — El Rey Jorge VI inspeccionó las fuerzas cas libres acantonadas en el campamento de Escocia.

Con este motivo, felicitó al general Sikorski, jefe de las tropas y del gobierno polaco.

# FALTA DE COMIDA EN INGLATERRA

Lisboa. — Según informaciones de Londres, la situación en lo que se refiere al abastecimiento de alimentos en Inglaterra es bastante grave.

Los mineros del país de se hallan en huelga.

El abastecimiento de los según se ha sabido, no en las provincias no producen.

# HITLER VISITA A RISCAL KEITEL

Berchtesgaden. — El Führer ha visitado al Mariscal Keitel, jefe del Ejército para felicitarle con motivo del cuadragésimo aniversario de su ingreso en la carrera militar.

El Mariscal Keitel ha do también felicitaciones jerárquicas, fuerzas armadas y del partido nacional socialista de la prensa del Reich.

# Fincas Goya

Bolsa de compra. — Venta de fincas. — Rubí, 29 - 1.

# Sobre el incendio ocurrido en la Compañía Perfumería y Cosmética

La «MUTUA BALEAR» cobido de dicha compañía siguiente comunicación: Sr. Director de MUTUA LEAR.

Sr. Director: Nos es grato testimoniar nuestro más profundo sentimiento por la rapidez con que nos ha sido liquidado el siniestro ocurrido en nuestra fábrica de perfumería anteaer.

Cuando, en casos como los que nos ocupa, resulta tan pronto la liquidación como el siniestro, en sí, gracias a Vd. y al trabajo que tienen de la mutua, les incumbe, no con miras a las indemnizaciones sino procurándonos el bienestar de los socios que realmente se han perjudicado, nuestro sincero deseo es que la liquidación sea satisfactoria antes de las horas de haberse producido.

Repetimos, Sr. Director, tras más expresivas felicitaciones, nuestro agradecimiento por el oportuno y eficaz procedimiento que ha seguido para liquidar el siniestro.

Cia. Anónima de Perfumería y Cosmética. P. P. S. Felíu de la Roca. (Rubí).

# PISTOLAS AIRE COMPRIMIDO PARA PINTAR

Establecimientos ANDRES BUADES-Castos, 15-Cort. 23

# Frontón Balear

Hoy, lunes, 10 Marzo 1941 Noche a las 9

GRAN FUNCION EXTRAORDINARIO PRIMER PARTIDO

BERRENECHEA-MUGURUZA contra ECHEVERRIARRAZA

SEGUNDO PARTIDO SORPRENDENTE TRIO GAMBOA-GUARA contra ISIDORO-BASAURI-ISASIA y quinielas. Detalles por carteles y programas. Mañana, martes, tarde y noche, para esta función.

# ACTUALIDADES Hoy MIGUEL STROGOFF